

- 4.25 Open Space: »Spare Tyres and old Folk»
5.25 The Money Programme
6.00 Business Breakfast
7.00 Breakfast News from London
9.05 Kilroy
9.45 Ross King
10.00 News from London
10.05 Playdays
10.30 Good Morning with Anne and Nick
11.00 News from London
11.05 Good Morning with Anne and Nick
12.00 News from London
12.05 Good Morning with Anne and Nick
12.15 Pebble Mill
12.55 World Weather
13.00 One O'Clock News
13.00 Catchword
14.00 World Service News
14.30 Winning 6.7
15.00 Gordon T. Gopher
15.10 Superbuds
15.25 Growing up Wild 4:10
15.45 Future Cooks: »Birmingham»
16.10 Bellamy rides again: »The Carbon Cycle» 1.6
16.40 Survival Guide to Food: »Going to work on a Egg» 2.6
16.50 Rough Guide to the Americas 4.8
17.30 XYZ
17.55 World Weather
18.00 Six O'Clock News
18.30 Top Gear
19.00 A Question of Sport
19.30 Birds of a Feather: »An Inspector's»
20.00 A Cooks Tour of France II 2.6
20.30 Mr. Wroe's Virgins 2.2
22.00 World Service News
23.00 World Service News
23.30 Newsnight

Týsdagur 16. nov.

- 0.15 Asia Today
0.25 Newsnight
1.00-5.00 World Service News every full hour
1.25 World Business Report
2.15 Asia Today
2.25 Newsnight
3.15 Asia Today
3.25 Film '93
4.25 Computing for the Terrified: »At the End of the Rainbow» 7.7
5.15 Panorama
6.00 Business Breakfast
7.00 Breakfast News from London
9.05 Kilroy
9.45 Ross King
10.00 News from London
10.05 Playdays
10.30 Good Morning with Anne and Nick
11.00 News from London
11.05 Good Morning with Anne and Nick
12.00 News from London

EuroSport

Leygardagur 13. nov.

- 7.30 Aerobics
8.00 Golf
9.00 Honda International Motor-sports Report
10.00 American Football
10.30 K.O. Magazine
12.30 Saturday Live
Supercross
Tennis - Live
Swimming
Golf
Tennis - Live
Supercross
0.00 Boxing
1.00 Libúgt

Sunnudagur 14. nov.

- 8.00 Aerobics
8.00 Golf
9.00 Supercross
10.30 Boxing
12.30 Sunday Alive
Ice Hockey
Tennis - Live

- Marathon
Golf - Live
Swimming
21.00 Supercross
23.00 Tennis
0.30 Libúgt

Mánadagur 15. nov.

- 7.30 Aerobics
8.00 Golf
10.00 Swimming
11.00 Marathon
12.00 Honda International Motor-sports Report
13.00 Tennis
16.00 Eurofun
16.30 Triathlon
17.30 Supercross
18.30 Eurosportnews 1
19.00 Nascar
21.00 Boxing
22.00 Football
23.00 Golf
0.00 Eurosportnews 2
0.30 Libúgt

Týsdagur 16. nov.

- 7.30 Aerobics
8.00 Golf
9.00 Triathlon
10.00 Nascar
12.00 Football

MTV

Leygardagur 13. nov.

- 1.00 VJ Marjine van der Vlugt
2.00 Night Videos
7.00 Viewers Choice Weekend
10.00 The Big Picture
10.30 YO! MTV Raps
12.30 MTV's 1st Look
13.00 Viewers Choice Weekend
14.00 MTV Movie Awards 1993
16.00 Dance with Simone
17.00 The Big Picture
17.30 MTV News - Weekend Edition
18.00 MTV's Braun European Top 20
20.00 Saturday Night Live Vintage
20.30 Eric Clapton Unplugged
21.00 The Soul of MTV
22.00 MTV's 1st Look
22.30 MTV's 1993 Video Music Awards

Sunnudagur 14. nov.

- 1.30 Night Videos
7.00 Viewers Choice Weekend
9.30 MTV News Weekend Edition
10.00 The Big Picture
10.30 MTV's Braun European Top 20
12.30 MTV's 1st Look
13.00 MTV Sports
13.30 The Real World II
14.00 Viewers Choice Weekend
17.00 The Pulse with Marjine
17.30 MTV News - Weekend Edition
18.00 MTV's US Top 20 Countdown
20.00 120 Minutes
22.00 MTV's Beavis and Butt-Head
22.30 Headbanger's Ball

Mánadagur 15. nov.

- 1.00 VJ Marjine
2.00 Night Videos
6.00 Awake on the Wildside
9.00 VJ Marjine
12.00 MTV's greatest Hits
13.00 MTV On Tour
15.30 MTV Coca-Cola Report
15.45 MTV at the Movies
16.00 MTV News
16.15 3 from 1
16.30 The Grind
17.00 MTV's Hit List UK
19.00 REM Unplugged
20.00 Music Non-Stop
21.00 MTV's greatest Hits
22.00 The MTV Coca-Cola Report
22.15 MTV at the Movies
22.30 MTV News at Night
22.45 3 from 1
23.00 MTV's Rock Block

Týsdagur 16. nov.

- 1.00 VJ Marjine
2.00 Night Videos
6.00 Awake on the Wildside

- 9.00 VJ Marjine
12.00 MTV's greatest Hits

TV3

Leygardagur 13. nov.

- 7.00 Barnalotan hjá Skurt
16.25 Lost in space
17.25 Tibíndi
17.30 Segan um Robin Hood
19.00 Miami Vice
19.55 Tibíndi
20.00 Conan the Barbarian

Am. actionfilmur frá 1962 við Arnold Schwarzenegger og Max Von Sydow í høvuðsleiklutum. Fyrir langan tíð síðani verður Conan borin í heim. Beint verður fyrir familju hansara, og hann fer einsamallur út í verðina. Hann leitar eftir Thulsa Doom, leiðaranum av slangusektni, sum gav boð um at beina fyrir familju hansara. Á vegnum fær hann bæði vinir og fjggjand, men so kemur náttin, tá hann einastór með alia kann hevna seg.

22.20 The Night of the Generals
Am. actionfilmur frá 1967 við Peter O'Toole og Omar Sharif í høvuðsleiklutum. Eitt lík av einari skakku verður funnið í tí hertkina Warzava, og ein stor leiting eftir einum psykiskum brotsmanni byrjar.

- 1.00 TV-Shop

Sunnudagur 14. nov.

- 7.00 Barnalotan hjá Skurt
9.00 Ónskebrønnen
10.00 Matine: Attur til náttúruna
11.50 Film-klassikarar
12.20 Matine: 91 Stormperud í venjing
14.00 Pá Tide (e)
15.00 Wrestling
16.00 NFL Touchdown
17.00 Jagstráður

Læknin Richard Kimble flyggir. Ein lægreklumáður ger alt at finna hann og revsa hann. Men Kimble sleppur undan, hann leitar eftir tí rætta brotsmanninum, honum sum myndi konu hansara.

- 18.05 Tibíndi
18.05 Reasonable Doubts
19.00 Predator

Pá sporet av ein seriemorder
Dokumentarsending, har Heide Dietrichson er vertur. Ein serudrapsmáður gongur leysur í Svørki. Raður hevur hann gert um seg tvær stáðni í norður Skáne, 10. mars um kvæðið 1989 ræddi hann og myrðar ta 10 ára gomlu Helen Nilsson frá Herby í Svørki. Fyrr mánaðar seinni, er hann attur aftur á spæl. Hesa ferð er tað ein 27 ára gomul skakka. Henda sendingin visir drápa, mannin, undan og eftir drápin, og hví hann hevur framt ley.

- 21.55 Tibíndi
22.00 Undan Champions League
22.30 Spenser
23.30 Miami Vice
0.30 Libúgt

Mánadagur 15. nov.

- 7.00 TV-Shop
12.15 Matine
14.00 Hvøræður?
14.30 Young Riders
15.25 Tibíndi
16.00 Paradise Beach (e)
16.00 Barnalotan hjá Skurt
17.00 Blossom
17.25 Tibíndi
17.30 Saved by the Bell
18.00 Grannar
18.30 Paradise Beach
19.00 La Kamera Gá
20.00 Argus: Mona Haines
21.00 Tibíndi
21.05 Melrose Place

Billy er erkymáður um at Amanda er við barn, men roynt samstundis at sannføra Alison um, at tað er hana hann er góður við. Michael fær boð frá bondanum um, at hann skal selja, og at øll kanska nýðast at flyta.

- 22.20 Simpsons
23.00 Tibíndi
23.05 Countdown to Looking Glass
0.55 Libúgt

Sjónvarp Føroya

Leygardagur 13. nov.

- 18.00 Disney teknifilmur (fr)
Fyrst í leikfilmum skulu tit sigga ein film um Doigamula, sum roynt at vinna, við at vadda, á ríðreytni. Aftan á skulu tit sigga ein film um Dønnu Dánjal, sum fær Per, Pól og Palla á vitjan. Tann næstseinst teknifilmur er um Dønnu Dánjal, sum roynt at gera ymiskt við blin. At enda skulu tit aftur sigga ein film um Dønnu Dánjal, og hesaferð er filmur um Dønnu Dánjal, sum roynt at sleppa av við einu bóm.

18.30 Á vintyrferðum á Suburvenum 5 (fr)
Tað er bæn fyrir hvat ið tann dudarfulli fremmandamaður fer at vadda um seg. Tað verður tí at drepa mannin, men tað gongur illi sum ætlað. Knappiliga eru Jack og Bobby mitt í skotgjógv.

- 19.00 Okkara ieta
20.00 Grannar okkara
20.40 Roseanne - um skemt
Ítrimum sendingum fara vit aftur um leikjaldid at hyggja eftir skemtligum filmum. Tá tað at hyggja, meðan filmsupplakur verða gjardar av Roseanne, er sum ein raðfilmur.

21.30 Motaheiminum 56
Tað er framurskarandi sjei nýð aftur - am. filmur
Fyrir at fáa onkran at hjálpa sær móti nekum brotsmonnum, nýðst Chris (Lee Van Cleef) hesu ferð at venda sær til teir, sum sita í geginum. Hann hevur sjálvur sett teir fastar, so tað fellur honum lægt, nu at bója teir hjálpa sær.

- 23.55 Libúgt
Sunnudagur 14. nov.
14.00 Mannaamilum (e)
14.40 Tex - am. filmur
Tveir ungar bræðr, sum eingi foreldur hava, vaksa upp saman úti á bygd. Tex og eldi bróðrin Mason, royndu, á fáa alt at ganga, men ikki gongst altíð so væl. Nu tørvur teimum pengar, og kanska nýðast teir at selja hesin hjá Tex.
16.10 Moti í Hvítusunnusamkomum í Havn - vi Finn Hansen
17.20 Sunnudagskonsertin
Mozart: Lintersymfonin
Sjostakovitj: konsert fyrir klavir, trompet og strakarar
18.20 Summarhjá Mitsu - jap. filmur (fr)

Sunnudagur 14. nov.

- 14.00 Mannaamilum (e)
14.40 Tex - am. filmur
Tveir ungar bræðr, sum eingi foreldur hava, vaksa upp saman úti á bygd. Tex og eldi bróðrin Mason, royndu, á fáa alt at ganga, men ikki gongst altíð so væl. Nu tørvur teimum pengar, og kanska nýðast teir at selja hesin hjá Tex.
16.10 Moti í Hvítusunnusamkomum í Havn - vi Finn Hansen
17.20 Sunnudagskonsertin
Mozart: Lintersymfonin
Sjostakovitj: konsert fyrir klavir, trompet og strakarar
18.20 Summarhjá Mitsu - jap. filmur (fr)



Foreldrin hjá Mitsu skeldast og Mitsu orkar ikki meir. Tá avger hann at hann skal fara at vitja bróður sín í Tokio. Men beggi hansara arbeiðir nóg, so Mitsu má tí sjálvur finna sær vinfólk at spæla við.
19.15 Loyndómur
19.40 Jarðin er móðir okkar
Síðani 1973 hevur leikstjórn Peter Ellsäs flygt heimum indiansastammum í Suburamerika og sæð hvussu teir livja gæra sær.
20.30 Ungar hendur - Ur søgu leryngja í Island - 3.3
Hetta er seinsti partur av sendirðini úr søgu leryngja í Island. Fleiri unglokt rýma nú aftur til Íslands, undan arbeiðsloysinum heima í Føroyum. Enn er nógvi arbeiði á fleiri flakavirkjum, og boð er eftir leryngjum at koma

við Íslandskum fiskekipum. Men Íslandingar eru eisini farnir at merkja fiskevinnukappningu, og øll eru ikki glað fyrir, at leryngir koma til Íslands at arbeiða.
Bjarni Rubeksen hevur staðburt upptakumum. Svani Bergur Jensen hevur sett saman og Dagmar Joensen Næs og Berg Jørd D. Hentze hava lagt til rættis.

- 21.10 Andakt vi Justus Poulsen
21.20 Arvafleggjindin - 5.5
21.50 Talkshow
22.50 Blank, Meier og Jensen
23.40 Libúgt

Útvarp Føroya

Fastar sendingar gerandisdagar:

- 07.15 Tibíndi
07.17 Morgunlestur
07.30 Tibíndi
07.35 Góðan morgun Føroyar
08.00 Tibíndi
08.05 Góðan morgun Føroyar
09.00 Tibíndi
09.05 Morgunlestur
09.15 Dagssins tónar
10.00 Tibíndi
10.05 Filmleikaleitan
10.10 Lurtarimil og vit!
Máltráðurin
11.00 Tibíndi
11.30 Undir dagurbe
12.00 Tibíndi
12.01 Míddagstónleikur
12.15 Veburtibíndi, skrá og vakti
12.20 Tibíndi og kunngerbir
12.35 Dagurátónleikur
13.00 Veburtibíndi
13.05 Nýtt og gott gamalt

17.00 Tibíndi
18.25 Veburtibíndi og skrá
18.30 Tibíndi
21.00 Tibíndi

Leygardagur 13. nov.

- 8.05 Milium átta og niggju
9.30 Barnautvarpið (e)
11.01 Norðurland í dag (e)
13.01 Vikan íð fer
14.00 Vikuskiftið (e)
15.00 Menuettin
16.00 Runt Skúvoyrni - 3 og seinast partur (e)
17.00 Barnautvarpið (e)
17.30 Morgunbitar
19.00 V4-drattur
19.05 Hevðin - útvarpsleikur

Útvarpsleikur eftir svenska skáldi Björn Runeberg, sum Oskar Hermansson hevur titt og lagt til rættis.

Ymisk eru arbeiði at liva av í góðum tíðum, summi arbeiða við pengum og liva av tí. Í hesum leiki fara vit at hoyra um tveir ungar menn, Bennt og Eilur, sum láast við at spekuera í pengum, viðbrævum, patta bránum, ognum, lánnum o.sfr. Í hesum peningspekulatum eru bæði taparar og vinnarar, og eftirhó er ein gamal einkumáður sum eigur sín egnu hus. Teir ungu hava ástáð at fáa hendur á ogn hansara, men hann er ikki so lættur at syta. Við sær hava teir eina unga gentu til útgar. Hon etur Nina og er sambugi Bennt. Men hin gamli, Svann etur hann, er ein serskiltur, sum verður plagaður av krákrum. Og hetta haldar teir ungu vera eitt trákkil havi til at vinna pening burtur. Men hvussu?

- 20.00 Suggan - Gissur Patursson veitir lægni
21.00 Gamli dansimil - Flóvin Jacobsen skipar fyr
21.50 Hetta heilaga evangelíu skrávir - Eyvind Vilhelm, biskupur, leggur til rættis
22.00 Tibíndi
22.10 Náttarravnarnir

Í Náttarravnendingini hesaferð fara teir báðir Hebin Arge Jensen og Birg Kruse at umræða og spæla tónleik úr nýggja filminum »Silver» - Spurnar kappingin, sum alt fleiri vilja

verða við í, byrjarkl. 23. Spurningarnir snúgva seg hesaferð um eiddog, film og trott. Vinnungarnir eru nýggjar flegur, náttarravnstreyggur, atgongumerki til filmar og eitt hugna kvæði fyrir tveir við talskari pizza og allum tilbýtt. Verð við í spurnarkappingini - síðsta leygarheild verður 18.759 upp-
24.00 Veburtibíndi

Sunnudagur 14. nov.

- 10.00 Tibíndi
10.05 Barnautvarpið
10.30 Sunnmorgun
12.00 Gudstænasta í Gjár kirkju
Emil Olsen, prestur, prædika
13.10 Fritíð og náttúra
»Tað er gott at hava góðar seyðabundur, so teir kunnu gera tað tussu arbeiðið» segði hana á Norð, tá Fritíð og náttúra hittu hana í nærtum hjá hagarum Eggis í Móvagi, tá skurðfjellin vórðu pingin. - Í vár segði hana á Norð frá sær sum hagarmaður í hagarum á Eggis, eftir at hava rektat síðan 1939. Høast 89 ára gamla var hana á fæli.
13.40 »Rekur í rókum» - Føroyskir sangir - Janus Mohr leggur til rættis
14.00 Tibíndi
14.15 »Maburin handan reddina» - Subur í Vági undir krignum og beint aftan á annan heimslørdag. Hvat gera fólk, tá ið tey ikki eru til arbeiðis? Er nakar at gera? Vá er tey so heppin at hava »beggjan» hjá sær um hetta mundið. Heppin, ti har sum »beggjan» er, hendur altíð okkurt.
Marianne Debes Dahl leggur sendingina til rættis, sum verða tryggja í alt.
15.00 Kvæðiljómar
16.30 Kvæðastundin (e)
17.30 Klassiskur tónleikur
18.00 Leikarin mikki (e)
18.30 Tibíndi
18.40 Ítrotatibíndi
19.00 Samfelagsmøti úr Ebenezer

Mánadagur 15. nov.

- 9.30 Nýggjar søgur úr Krabbaburt eftir Jens Paula Heinesen - Oskar Hermansson lesur - 8 partur
11.01 Hevðin (e)
17.05 Tveir áttarljó spæla tónleik - Valdemar og dotturin Birta á Lagmansbæ í Móvagi veilla lægni í sendingini »Tveir áttarljó spæla tónleik» - Valdemar hevur gert tveir festu av lægunum, sum »Systkini á Lagmansbæ» hava gjvít út. Umframt, at hann er gútanstur, so syngur hann eisini í tónleikabóknum, Dóttur Birta gongur í skúla, men hon hevur eisini ahuga fyrir sang. Hon hjálpið pipanum m.a. at syngja á seinasta bendinum, sum »Systkini á Lagmansbæ» góvu út.
18.00 Norðurlandsk tónleikur - Norðurland Jonas Fjeld syngur - Birg Kruse skipar fyr
19.00 Bokasavnarbeiði í dag - Fyriestur eftir Martin Næs
19.30 Teyungu
Grægar og Regin eru í ferð við at fáa sær koyrkort til motorskúla. Bjerg Brend hevur verð til síðsta koyrtíman og avger andoyndina. Eisini hevur hon verð ein tur á motorskúla við mikrofón.
24 ára gamli Eyvindur Mouritzen var hertyn valdur í kirkjuleið. Í Suburtræymoyar vestara Prestagjódi, Pratað verður við hann um kirkjuna og meguligar broytingar. Eisini verður prátat við teir ungu, hvat tveir haldar um kirkjuna.
20.30 Sálmar og sangir - Sálma-sangur í niðaru öld - Jákup Reinert Hansen stílar fyr

Týsdagur 16. nov.

- 9.30 Fritíð og náttúra (e)
11.01 Vælgjagist